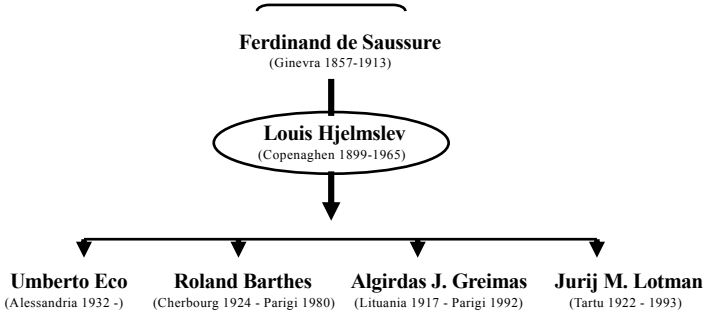
Corso di Semiotica

Louis Hjelmslev
(Copenaghen 1899-1965)

Il percorso storico-teorico della semiotica

linguistica strutturale



Opere principali



- *I fondamenti della teoria del linguaggio*, 1943
- *Saggi di linguistica generale*, 1959
- “La struttura fondamentale del linguaggio”, saggio che racchiude tre conferenze tenute tra il 1947 e il 1950, pubblicato postumo nel 1968

Premesse teoriche

- Analisi scientifica del linguaggio: dalla ***classe*** ai ***componenti*** ultimi (fino all’esaurimento dell’analisi)

Premesse teoriche

- **Principio di immanenza**: si tratta di "chiudere" l'oggetto di analisi, la lingua, e pensarla come una struttura autosufficiente

- La lingua è concepita come una *struttura*, cioè come una "entità autonoma di dipendenze interne".

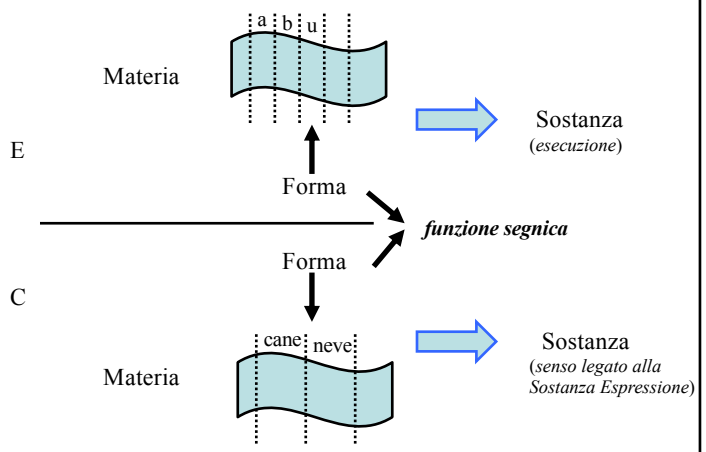
Premesse teoriche

- Data una comunicazione linguistica, Hjelmslev pensa che ci si debba concentrare solo sulla *struttura del linguaggio* e in questa prospettiva locutore e ascoltatore non sono rilevanti.

Espressione e Contenuto

- ***Prima operazione*** prevista dall'analisi: scomposizione del testo linguistico in due ***piani***: il piano dell'*espressione* e il piano del *contenuto*
- Il rapporto tra espressione e contenuto è una relazione che viene definita *denotazione* secondo la seguente formula: ***E (R) C = denotazione (o funzione segnica)***
- Che tipo di relazione è la *funzione segnica*?

La stratificazione del linguaggio



Arbitrarietà della forma dell'espressione

- le lingue formano la materia in modi differenti

ITALIANO	INGLESE
t (tanto)	*t (town)*
	th (think) *th (that)*
d (dente)	*d (down)*

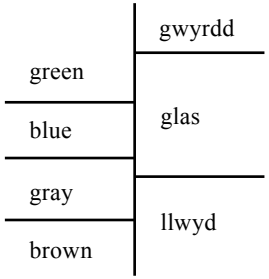
ITALIANO	FRANCESE
i (fine)	*i (lit)*
	y (lu)
u (fune)	*u (loup)*

Arbitrarietà della forma del contenuto

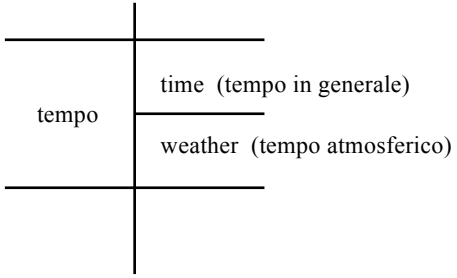
- le lingue formano la materia in modi differenti

FRANCESE	TEDESCO	DANESE	ITALIANO
arbre	Baum	trae	albero
bois	Holz	skov	legno
	Wald		bosco
forêt			foresta

Lo spettro dei colori in inglese e in gallese



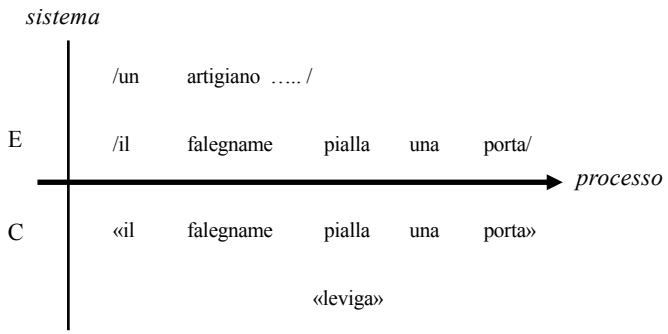
confronto tra l'italiano e l'inglese



La formatività

- La *formatività*: i linguaggi sono non solo gli strumenti per comunicare un pensiero, ma sono a tutti gli effetti i dispositivi per *formarlo* e produrlo
- Il "relativismo linguistico" (ipotesi Sapir-Whorf): la struttura lessicale e la struttura sintattica di una lingua determinano la visione del mondo di una civilità

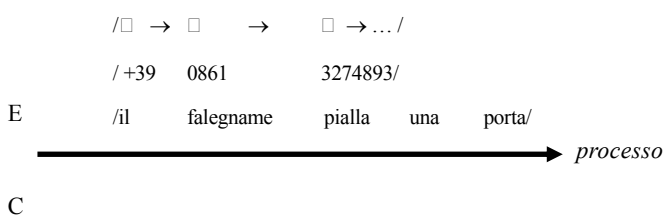
L'asse del *processo* e l'asse del *sistema*



Processo: *relazione* di tipo "e…e" (*in praesentia*)

Sistema: *correlazione* di tipo "o…o" (*in absentia*)

Rappresentazione convenzionale dell'asse del *processo*



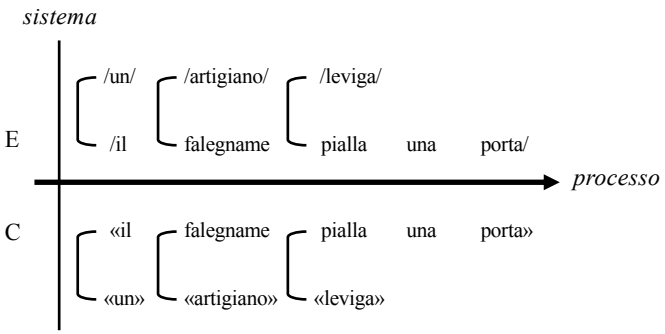
L'ordine posizionale del processo

- La caratteristica propria di un processo è che questo è sottomesso alla regola generale dell'**ordine posizionale**: "esso consiste d'unità i cui elementi sono combinati in una maniera precisa e occupano delle posizioni precise".
- "Quando parliamo di ordine posizionale nella struttura linguistica, dovremmo stare attenti a non pensare a un ordine nello spazio o nel tempo. La regola strutturale dell'ordine è in sé puramente interna, benché possa naturalmente manifestarsi in spazi o tempi, come accade nella scrittura o nella parola".

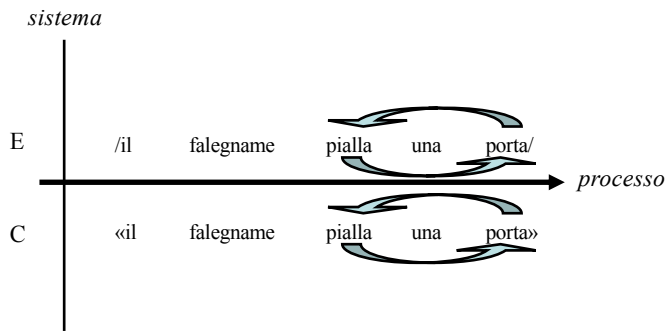
L'ordine posizionale del processo

- "L'ordine linguistico interno è, proprio come quello logico, non una questione di 'prima' e 'dopo', ma principalmente una questione di *compatibilità* e di *condizionamento*"

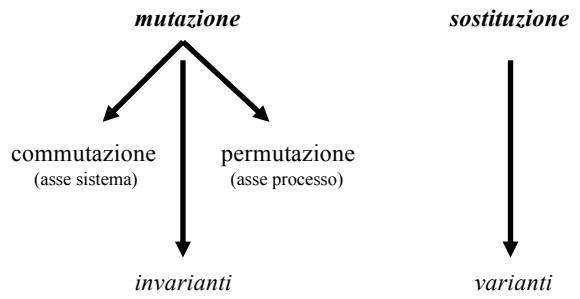
La prova di *commutazione*



La prova di *permutazione*



mutazione e sostituzione



Principio della doppia articolazione

Secondo Hjelmslev bisogna trovare gli elementi minimi (*figure*) del piano dell'espressione e del piano del contenuto

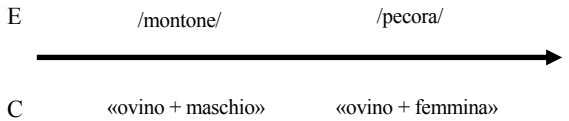
Principio della *doppia articolazione*: le lingue hanno unità in sé prive di significato che, combinandosi, danno luogo a unità di livello superiore dotate di significato

Si definiscono di *seconda articolazione* gli elementi privi di significato, e di *prima articolazione* gli elementi dotati di significato

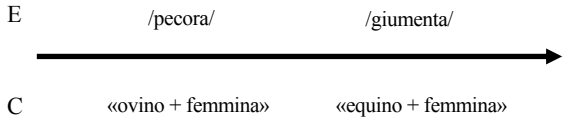
Descrizione piano dell'espressione

- *Fonema*: nome che si dà a una *classe di suoni* che possono scambiarsi l'uno con l'altro senza che ciò produca cambiamenti di significato
- In italiano [r] (vibrante apicale) e [R] (vibrante uvulare, la cosiddetta "erre moscia") sono riconducibili a una stessa classe di suoni, cioè al *fonema* /r/
- In italiano [f] e [v] devono essere ricondotti a due fonemi differenti: infatti essi sono alla base della variazione di significato di due parole come *fetta* e *vetta*, o come *fino* e *vino*
- Numero limitato di fonemi nelle lingue

Descrizione piano del contenuto



Descrizione piano del contenuto



Descrizione piano del contenuto

	Ovino	**Suino**	**Bovino**	**Equino**	**Ape**	**Umano**
Maschio	*Montone*	*Porco*	*Toro*	*Stallone*	*Fuco*	*Uomo*
Femmina	*Pecora*	*Scrofa*	*Vacca*	*Giumenta*	*Pecchia*	*Donna*

Dodici unità possono essere spiegate in maniera univoca utilizzando otto *figure del contenuto*

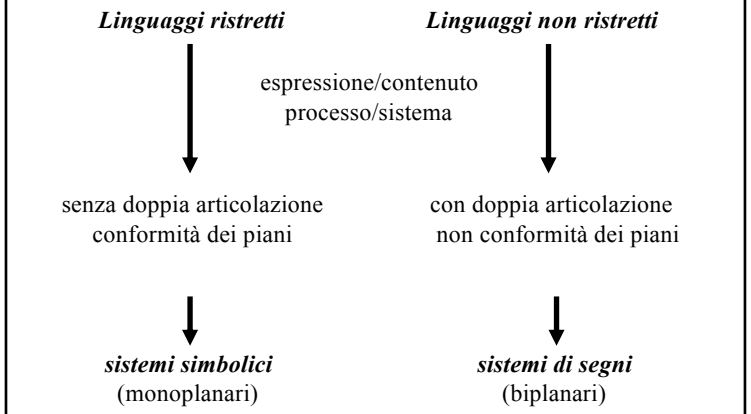
Figure del piano del contenuto

uomo = ANIMATO & UMANO & MASCHIO & ADULTO
donna = ANIMATO & UMANO & NON MASCHIO & ADULTO
bambino = ANIMATO & UMANO & MASCHIO & NON ADULTO
bambina = ANIMATO & UMANO & NON MASCHIO & NON ADULTO

Tipologia dei linguaggi

- H. distingue due tipi di linguaggi:
- *linguaggi ristretti*, o non linguistici, che possono servire solo a certi fini (linguaggio della matematica, linguaggio musicale, linguaggio dei semafori, linguaggio degli scacchi, ecc.)
- *linguaggi non ristretti*, propriamente linguistici, detti anche *passe-partout* perché hanno la capacità di tradurre gli altri linguaggi (lingua "naturale")

Tipologia dei linguaggi



Sistemi conformi

E	rosso	verde	arancione
C	fermatevi	partite	attenzione

Sistemi non conformi

E	/cane/	/c/	/a/
C	«cane»	–	–

Dalla *denotazione* alla *connotazione*

- E (*R*) C = *denotazione*
- (Ed *R* Cd) *R* Cc = *connotazione*

La semantica strutturale di Hjelmslev

E

tratti distintivi	[alta] [posteriore] [arrotondata]	[medio-bassa] [posteriore] [arrotondata]	[nasale] [bilabiale] [sonora]	[medio-alta] [posteriore] [arrotondata]
fonemi	/u/	/o/	/m/	/o/

sostanza dell'espressione /*uomo*/

sostanza del contenuto «uomo»

MANIFESTAZIONE

C

	Ovino	**Suino**	**Bovino**	**Equino**	**Ape**	**Umano**
Maschio	*Montone*	*Porco*	*Toro*	*Stallone*	*Fuco*	*Uomo*
Femmina	*Pecora*	*Scrofa*	*Vacca*	*Giumenta*	*Pecchia*	*Donna*